

ОДОБРЯВАМ:

РЕКТОР,  
проф. д-н



# ДОКУМЕНТАЦИЯ

ЗА

## УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

при условията и по реда, регламентирани в Глава осма „а“ – „Възлагане на обществени поръчки чрез публична покана“ от ЗОП

*с предмет:*

**„Избор на изпълнител за издаване на сборник за нуждите на Проект: „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“, по договор за безвъзмездна финансова помощ: ВСО51Р0001-4.3.04-0029 по схема ВСО51Р0001-4.3.04 - РАЗВИТИЕ НА ЕЛЕКТРОННИ ФОРМИ НА ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ В СИСТЕМАТА НА ВИСШЕТО ОБРАЗОВАНИЕ“.**

CPV код: 2211 Печатни книги



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

## **С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е:**

### **УКАЗАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ**

#### **Раздел I Обект и предмет на обществената поръчка**

1. Обект на обществената поръчка
2. Кратко описание на предмета на обществената поръчка по ОП
3. Обхват и основни параметри на обществената поръчка по ОП
4. Срок на обществената поръчка
5. Прогнозна стойност на обществената поръчка
6. Източник на финансиране

#### **Раздел II Условия и ред за получаване на документацията за участие и за подаване на офертите.**

1. Срок и място за получаване на офертите;
2. Дата, час и място на отваряне на офертите.

#### **Раздел III Изисквания към участниците**

1. Общи изисквания към участниците
2. Специални изисквания към изпълнението на обществената поръчка

#### **Раздел IV Изисквания към офертата**

1. Съдържание на офертата
2. Документи за подбор
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката
4. Ценово предложение
5. Срок на валидност на офертите
6. Примерни образци

#### **Раздел V Критерии за възлагане**

#### **Раздел VI Гаранции**

#### **Раздел VII Условия и ред за провеждане**

#### **Раздел VIII Други условия**

#### **Раздел IX Приложения и примерни образци**

Приложение № 1

Технически спецификации

Приложение № 2

Проект на договор



Проект № BG051P0001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

## УКАЗАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ

### Раздел I ОБЕКТ И ПРЕДМЕТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

#### 1. ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

Обект на настоящата обществена поръчка са услуги по издаване на сборник (печатни книги), съгласно раздел CPV код: 2211 – Печатни книги

#### 2. Кратко описание на предмета на обществената поръчка по ОП

Предметът на настоящата обществена поръчка е „Избор на изпълнител за издаване на сборник за нуждите на Проект: „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“, по договор за безвъзмездна финансова помощ: BC051P0001-4.3.04-0029 по схема BC051P0001-4.3.04 - РАЗВИТИЕ НА ЕЛЕКТРОННИ ФОРМИ НА ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ В СИСТЕМАТА НА ВИСШЕТО ОБРАЗОВАНИЕ“.

3. *Обхватът и основните параметри* на обществената поръчка са подробно описани в Техническите спецификации (приложение № 1).

#### 4. Срок на обществената поръчка:

Срокът на настоящата обществена поръчка е обвързан със срока на Проект *Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език*“, по договор за безвъзмездна финансова помощ: BC051P0001-4.3.04-0029. За повече информация: <http://www.slav.uni-sofia.bg/index.php/component/content/article/43-projects/1023-el-obuchenie.html>

#### 5. Прогнозна стойност на обществената поръчка

Общата прогнозна стойност на поръчката е до **9 500 лв.** ( девет хиляди и петстотин лева) без ДДС.

Участниците задължително изготвят офертите си при съобразяване с максималната стойност на осигурения от възложителя бюджет. Участници, които са предложили ценово предложение, по-високо от посочения максимален финансов ресурс, който може да бъде осигурен от Възложителя, се отстраняват от участие.

#### 6. Източник на финансиране

Източник на финансиране е договор за безвъзмездна финансова помощ BC051P0001-4.3.04-0029 по схема BC051P0001-4.3.04 - РАЗВИТИЕ НА ЕЛЕКТРОННИ ФОРМИ НА ДИСТАНЦИОННО ОБУЧЕНИЕ В СИСТЕМАТА НА ВИСШЕТО ОБРАЗОВАНИЕ за нуждите на проект „Интегриране на електронни



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

**форми на обучение в образователния процес по български език“ с ръководител проф. д-р Татяна Ангелова**

## Раздел II УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ПОЛУЧАВАНЕ НА ДОКУМЕНТАЦИЯТА ЗА УЧАСТИЕ И ЗА ПОДАВАНЕ НА ОФЕРТИТЕ

1. Документацията за настоящата обществена поръчка е безплатна и може да бъде изтеглена от всяко заинтересовано лице от електронната страница на **Софийския университет „Св. Климент Охридски“**: <http://www.uni-sofia.bg> , раздел „Профил на купувача“.
2. Участниците могат да получат допълнителна информация от отдел "Обществени поръчки", тел. 93 08 541; 93 08 259; 846 42 10; e-mail: [op@admin.uni-sofia.bg](mailto:op@admin.uni-sofia.bg)
3. Всеки участник до три дни преди изтичане на срока за получаване на оферти, може да поиска писмено от Възложителя разяснения по условията на обществената поръчка, съгласно разпоредбите на чл. 101б, ал. 6 от ЗОП. Възложителят най-късно на следващия ден публикува в профила на купувача писмени разяснения.
4. Офертите трябва да се изготвят и представят в съответствие с изискванията, определени в чл. 101в от ЗОП, както и в съответствие с изискванията на настоящата документация за участие.
5. Всяка оферта трябва да се представи в запечатен непрозрачен плик (пакет) от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка или куриер.
6. Върху плика участникът следва да посочи предмета на поръчката и номера на поканата, наименованието на участника, адрес за кореспонденция, телефон и по възможност факс и електронен адрес, както и обособената позиция, за която участва.
7. За разяснения, съобщения и др., които участникът не е получил поради неверни, неактуални, липсващи или непълни данни за контакт и кореспонденция, Възложителят не носи отговорност.
8. Когато участникът изпрати офертата си по пощата с препоръчано писмо или чрез куриерска служба, разходите за тази услуга са за негова сметка. В този случай, той следва да обезпечи получаването на офертата на посочения от Възложителя адрес преди изтичане на срока за подаване на офертите, посочен в поканата. Рискът от забава или загубване на плика (пакета) с офертата е за участника.
9. Участниците имат право да подадат само една оферта. **Не се допуска представянето на варианти в офертата.**



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

**10.** При подаване на офертата си участникът може да посочи коя част от нея има конфиденциален характер и да изиска от Възложителя да не я разкрива. Възложителят няма право да разкрива информация, предоставена му от участниците, посочена от тях като конфиденциална по отношение на технически или търговски тайни.

**11. Действия на възложителя при приемане на офертите**

**11.1.** Подадените оферти се вписват във входящ регистър по реда на тяхното постъпване като върху плика с офертата се отбелязват поредният номер, датата и часът на получаването им в Деловодството на Университета, за което на приносителя се издава документ

**11.2.** Не се приема за участие и се връща незабавно на съответния участник оферта, която:

- а) е постъпила в незапечатан плик;
- б) е постъпила с нарушена цялост;
- в) е постъпила след изтичане на крайния срок.

Тези обстоятелства се отразяват във входящия регистър - чл. 57, ал. 5 ЗОП.

**12.** Когато офертата е подадена по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка, при получаването ѝ Възложителят извършва действията по чл. 57, ал. 4 от ЗОП като върху обратната разписка отбелязва номер, дата и час на получаването.

**13.** Възложителят отговаря за приемането и съхранението на офертите за участие в обществената поръчка най-малко 3 години след приключване изпълнението на договора.

**14. Срок за подаване на офертите** - офертите трябва да бъдат адресирани до СУ “Св. Климент Охридски”, гр. София 1504, бул. "Цар Освободител" № 15 и представени от участника или от упълномощено от него лице в деловодството на Университета на същия адрес, етаж 1, стая № 114-115, преди часа и датата, посочени в поканата като срок за представяне на офертите.

**15.** Офертите на участниците **ще бъдат отворени от комисия ще бъдат отворени от комисия**, определена със заповед на възложителя, в сградата на Ректората, гр. София 1504, бул. "Цар Освободител" № 15 от **16:00 ч. на 28.10.2014 г.** Заседанието е публично и на него могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето.

### **Раздел III ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ**

#### **1. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ УЧАСТНИЦИТЕ<sup>1</sup>**

**1.1.** В обявената обществена поръчка може да участва всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, както и техни обединения, което

<sup>1</sup> Общи са изискванията, които са нормативно установени в чл.47, ал.1, ал.2 и ал.5 от ЗОП и се отнасят до всички участници, независимо от предмета на обществената поръчка.



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

отговаря на изискванията, предвидени в Закона за обществените поръчки (ЗОП), както и на изискванията на Възложителя, посочени в настоящата документацията за участие.

**1.2.** Когато участникът е обединение (консорциум), което не е юридическо лице:

**1.2.1.** съдружниците в обединението трябва да сключат договор за участие в настоящата обществена поръчка. В случаите когато съдружниците в обединението са сключили договор за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, участникът трябва да представи допълнително споразумение към този договор за участие в настоящата обществена поръчка. В този договор / допълнително споразумение съдружниците са длъжни да определят с какви ресурси ще участва всеки съдружник в обединението и какви дейности ще извършва при изпълнение на обществената поръчка.

**1.2.2.** договорът / споразумението трябва да съдържа клаузи, които гарантират, че:

**а)** съставът на обединението (консорциум) няма да се променя след подаването на офертата и всички членове на обединението са задължени да останат в него до окончателното изпълнение на поръчката;

**б)** обединението (консорциум) е създадено със срок до окончателното изпълнение на обществената поръчка;

**в)** всички членове на обединението са солидарно отговорни за качествено изпълнение на обществената поръчка, независимо от срока, за който е създадено обединението.

**1.2.3.** участниците в обединението трябва да определят и посочат в договора или в отделно пълномощно лице/а, което ще представлява обединението (консорциум) пред възложителя, и ще отговаря за оперативното управление при изпълнение на обществената поръчка.

**1.2.4.** договорът / споразумението за създаване на обединение (консорциум), както и пълномощното по т.1.2.3. следва да бъдат нотариално заверени.

**1.2.5.** Когато участникът е представил договор/споразумение за създаване на обединение, чието съдържание не отговаря на изискванията, определени в т.1.2.1. – 1.2.4. от тази документация, участникът ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка.

**1.2.6.** когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица, възложителят няма изискване за създаване на юридическо лице.

**1.3.** Не може да участва в настоящата обществена поръчка участник:

**а)** който е осъден с влязла в сила присъда (освен ако е реабилитиран) за:

- престъпление против финансовата, данъчната или осигурителната система (включително изпиране на пари) по чл. 253 - 260 от Наказателния кодекс (НК);
- подкуп по чл. 301 - 307 от НК;
- участие в организирана престъпна група по чл. 321 и 321а от НК;
- престъпление против собствеността по чл. 194 - 217 от НК;
- престъпление против стопанството по чл. 219 - 252 от НК.

**б)** при който лицата по чл.47, ал.4 ЗОП, включително и прокуристите, когато има такива, са свързани лица, по смисъла на § 1, т.2 За от Допълнителната разпоредба на



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2007-2013

МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И НАУКАТА

**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

Закона за обществените поръчки<sup>2</sup> с възложителя или със служителите на ръководна длъжност в неговата организация. Когато чуждестранно лице има повече от един прокурист, тази забрана се отнася за прокурита, в чиято представителна власт е включена територията на Република България, съответно територията на държавата, в която се провежда обществената поръчка при възложител по чл.7, т.2 от ЗОП;

**в)** който е сключил договор с лице по чл. 21 или 22 от Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси (ЗПУКИ)<sup>3</sup>;

**г)** който е декларирал съгласие да участва като подизпълнител в офертата на друг участник;

**д)** който участва в обединение, създадено за участие в настоящата обществена поръчка;

**е)** който е обединение и в неговия състав е включено физическо и/или юридическо лице, което участва и в друго обединение за изпълнение на същата обществена поръчка;

**ж)** Свързани лица или свързани предприятия, когато подават оферта като самостоятелни участници в процедурата.

<sup>2</sup> §1, т.23а от ДР на ЗОП. (нова - ДВ, бр. 93 от 2011 г., в сила от 26.02.2012 г.) “Свързани лица“ са:

а) роднини по права линия без ограничение;

б) роднини по съребрена линия до четвърта степен включително;

в) роднини по сватовство - до втора степен включително;

г) съпрузи или лица, които се намират във фактическо съжителство;

д) съдружници;

е) лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;

ж) дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете или акциите, издадени с право на глас в дружеството.

Не са свързани лица дружество, чийто капитал е 100 на сто държавна или общинска собственост, и лице, което упражнява правата на държавата, съответно на общината в това дружество.

<sup>3</sup> Виж - **Чл. 21 и чл.22 от ЗПУКИ** „чл.21 (1) Лице, заемашо публична длъжност, с изключение на лице по чл. 3, т. 1, 2, 3, 6, 11, 12 и 20, няма право в продължение на една година от освобождаването му от длъжност да сключва трудови или други договори за изпълнение на ръководни или контролни функции с търговските дружества или кооперации, по отношение на които в последната година от изпълнението на правомощията или задълженията си по служба е осъществявало действия по разпореждане, регулиране или контрол или е сключвало договори с тях, както и да е съдружник, да притежава дялове или акции, да е управител или член на орган на управление или контрол на такива търговски дружества или кооперации.

(2) Ограниченията се прилагат и за търговските дружества, свързани с дружествата по ал. 1.

**Чл. 22.** (1) Лице, заемашо публична длъжност, което в последната година от изпълнението на правомощията или задълженията си по служба е участвало в провеждането на процедури за обществени поръчки или в процедури, свързани с предоставяне на средства от фондове, принадлежащи на Европейския съюз или предоставени от Европейския съюз на българската държава, няма право в продължение на една година от освобождаването му от длъжност да участва или да представлява физическо или юридическо лице в такива процедури пред институцията, в която е заемало длъжността.

(2) Забраната за участие в процедури за обществени поръчки или в процедури, свързани с предоставяне на средства от фондове, принадлежащи на Европейския съюз или предоставени от Европейския съюз на българската държава, се прилага и за юридическо лице, в което лицето по ал. 1 е станало съдружник, притежава дялове или е управител или член на орган на управление или контрол след освобождаването му от длъжност.”



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

е) който не отговаря на изискванията на Възложителя, посочени в поканата и документацията за участие и/или е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия.

1.4. Всеки участник, подал оферта, удостоверява отсъствието на посочените обстоятелства в т.1.3. от този раздел с декларация, подписана от лицата, които представляват участника.

1.4.1. Възложителят ще отстранява от участие всяко лице, подало оферта, за което са налице обстоятелства по чл.47, ал.1, т. 1, от б. „а“ до б. „д“ и ал. 5, т.1 и т.2 от ЗОП, както и всяко лице, което не е удостоверило липсата на посочените обстоятелства с декларация, съгласно изискванията на възложителя.

1.5. Възложителят има право по всяко време да проверява заявените от участника данни в представената оферта.

1.6. Когато участникът е чуждестранно физическо или юридическо лице, той трябва да отговаря на изискванията, описани в този раздел, в държавата, в която е установен.

1.7. Когато участникът е обединение (консорциум), изискванията, посочени в т.1.3. от настоящия раздел, се прилагат за всеки член на обединението (консорциум).

1.8. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители при изпълнението на обществената поръчка, изискванията, посочени в т.1.3. от настоящия раздел, се прилагат и за подизпълнителите.

1.9. Възложителят ще отстранява от участие всяко лице, подало оферта, което не отговаря на нормативно установените изискванията в ЗОП, ЗПУКИ, ЗМИП и на общите изискванията, посочени в тази документацията за участие.

## **2. СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**

2.1. Участникът, избран за изпълнител ще сключи писмен договор с Възложителя по реда, предвиден в глава 8а от ЗОП.

2.2. Изпълнителят следва да извърши възложената му поръчка с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за ефективност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики, в определените с договора качество и срок

2.3. Определеният изпълнител следва да извърши предпечатна подготовка – художествено оформление на корица, таблици, графики, схеми и текст.

2.4. Определеният изпълнител следва да извърши отпечатване и подвързване на сборниците с меки корици.

2.5. Други специфични изисквания – термолепене.

2.6. Определеният изпълнител следва да извърши доставка на отпечатаните сборници на място и във време, определено от Възложителя, в опаковка -стреч или абалажна хартия по 20 броя в пакет.

2.7. Определеният изпълнител следва да извърши всичките му възложени задължения, включително и доставката, в рамките на **3 календарни дни, считано от датата на представяне на текста.**





Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

**2.8. Определеният изпълнител следва да изпълни всички зададени в техническите спецификации изисквания.**

**Раздел IV  
ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ОФЕРТАТА**

**1. Общи изисквания.**

Участниците в настоящата обществена поръчка, възлагана при условията и по реда, регламентирани в Глава осма „а“ – „Възлагане на обществени поръчки чрез **ПУБЛИЧНА ПОКАНА**“ трябва да подготвят и представят своята оферта в съответствие с нормите на ЗОП и изискванията на Възложителя, определени в поканата за обществената поръчка и настоящата документация за участие.

а) Офертата трябва да бъде представена на български език. Ако участникът представя документи на чужд език, същите трябва да бъдат придружени с превод на български език.

б) Всички документи, които не са оригинали, и за които няма специални изисквания за формата на представяне, следва да бъдат заверени на всяка страница с гриф "Вярно с оригинала" и подпис на законния представител на участника или на упълномощеното/те лице/а съгласно нотариално завереното пълномощно.

в) Офертата трябва да бъде подписана от законно оторизирания представител на участника съгласно търговската му регистрация или от надлежно упълномощено/и лице или лица с нотариално заверено пълномощно.

г) До изтичането на срока за подаване на офертите, всеки участник може да промени, допълни или оттегли офертата си.

д) Допълнението и/или промяната на офертата трябва да отговарят на изискванията и условията за представяне на първоначалната оферта, като върху плика бъде поставен надпис „Допълнение/Промяна на оферта с входящ номер...“ и наименованието на участника.

е) Участниците имат право да подадат само една оферта. Не се допуска представянето на варианти в офертата.

ж) Участниците са длъжни да съблюдават сроковете и условията за подаване на офертата, посочени в поканата за обществената поръчка и в документацията за участие.

**2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОФЕРТАТА** - пликът с офертата трябва да съдържа:

**2.1.** Административни сведения на участника – наименование на участника и единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър, БУЛСТАТ, Единен граждански номер (при участник физическо лице) и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждането на поръчката. Когато участникът е обединение на физически и/или юридически лица, което не е юридическо лице, документът по т.2.1 се представя за всяко физическо или юридическо лице, включено в обединението. Участникът трябва да



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

представи и оригинал или нотариално заверено копие от договора/споразумението за учредяване на обединението;

- 2.2. Декларация по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП;
- 2.3. Декларация по чл. 47, ал. 5 от ЗОП;
- 2.4. Декларация по чл. 56, ал. 1, т. 12 за приемане на условията в проекта договора;
- 2.5. Декларация по чл. 4, ал. 7 от ЗМИП;
- 2.6. Декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП- конфиденциалност на офертата (по преценка на участника)
- 2.7. Техническо предложение за изпълнение на поръчката, което следва задължително да съдържа:
  - подробно описание на начина за изпълнение на поръчката в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в документацията, включително и всички специални изисквания;
  - подробно описание на начина на изпълнение на специалните изисквания към изпълнението на обществената
  - срок за изпълнение в календарни дни (до 3 календарни дни)
  - срок на валидност на офертата (не по-кратък от 90 дни)
  - подпис, дата и печат
- 2.8. Ценово предложение, което следва задължително да съдържа:
  - едничнина цена за сборник в лева без ДДС и съответно с ДДС;
  - обща цена за изпълнение на поръчката без ДДС и съответно с ДДС (не повече от предвидения максимален финансов ресурс от 9500 лв. без ДДС);
  - подпис, дата и печат.
- 2.9. Декларация за липса на обстоятелствата, посочени в Раздел III, т.1.3., подт. „Г“ - „Ж“.
- 2.10. Списък на документите, съдържащи се в офертата.
- 1.12 Нотариално заверено пълномощно, в случай че лицето, което ще представлява участника в отношенията му с възложителя, не е негов законен представител. Пълномощното трябва да бъде подписано от законния представител на участника.

### **3 ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ НА УЧАСТНИКА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

**3.1 Техническото предложение** на участника за изпълнение на обществената поръчка трябва да отговаря на нормативноустановените изисквания в Закона за обществените поръчки, в другите действащи нормативни актове, свързани с предмета на обществената поръчка и на подзаконовите нормативни актове за тяхното приложение, както и на всички изисквания, определени от Възложителя в настоящата документация за участие.

- Техническото предложение следва да съдържа подробно описание на начина и посочване на срока за изпълнение на поръчката, в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в документацията.



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

- Специалните изисквания към изпълнението на обществената поръчка следва задължително да залегнат в техническото предложение, като начина на изпълнение да е подробно описан.

- Участникът по своя преценка може да отправи и допълнителни предложения за подобряване качеството на поръчката (включително да посочи условията за това).

- В техническото предложение участникът следва да посочи и срок на валидност на офертата (офертите следва да бъдат валидни за срок 90 календарни дни, считано от крайната дата за получаването им). Възложителят може да покани участниците да удължат срока на валидност на офертите, когато той е изтекъл. Участник, който след покана и в определения в нея срок не удължи срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие

3.2 Техническото предложение и приложенията към него, ако има такива, трябва да бъдат представени с номерирани страници в оригинал, подписан от законно оторизиран представител на участника или от упълномощеното лице по силата на нотариално заверено пълномощно. Участниците попълват, подписват и подпечатват Техническото предложение ведно с всички приложения към него, ако има такива, **без да посочват цени.**

3.3 Възложителят ще отстранява от участие в публичната покана участници, които са представили Предложение за изпълнение на поръчката, което е непълно и/или което не отговаря на изискванията в Закона за обществените поръчки, в другите действащи нормативни актове, свързани с предмета на обществената поръчка и на подзаконовите нормативни актове за тяхното приложение, както и на всички изисквания, определени от Възложителя в настоящата документация за участие.

#### **4. ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

4.1. Ценовото предложение трябва да бъде съобразено с изискванията на възложителя за максимално допустима стойност и да съдържа единична цена на един сборник и общата цена за изпълнение на поръчката в лева с и без ДДС.

4.2. Максималният финансов ресурс, който може да осигури Възложителят е в размер до 9 500 лв. без ДДС. Участници, направили ценова оферта над този ресурс, ще бъдат отстранявани от участие.

4.3. Ценовото предложение следва да бъде подписано от законния представител на участника или от упълномощено от него лице с изрично нотариално заверено пълномощно, даващо му право да го подпише.

4.4. В ценовото предложение трябва да бъдат включени **всички разходи, които участникът предвижда да направи във връзка с изпълнението на обществената поръчка, включително доставка.**

4.5. Ценовото предложение трябва да съответства на предложението за изпълнение на обществената поръчка.

4.6. При несъответствие между единичните и калкулираната обща цена за валидни ще се считат представените единични цени, като общата стойност се преизчислява съобразно единичните цени.



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

4.7. Никаква информация, свързана с предлаганата цена, не трябва да има в каквато и да е форма извън това приложение.

5. **Срок на валидност на офертата** - времето, през което участниците са обвързани с условията на представените от тях оферти. Офертите следва да бъдат валидни **90 календарни дни**, считано от крайния срок за получаване на оферти. Възложителят може за покани участниците да удължат срока на валидност на офертите, когато той е изтекъл. Участник, който след покана и в определения в нея срок не удължи срока на валидност на офертата си, се отстранява от участие

## 6. ПРИМЕРНИ ОБРАЗЦИ

6.1. За целите на настоящата обществена поръчка и с оглед улесняване на потенциалните участници при подготовка на техните оферти, Възложителят изготвя образци на документи, приведени в съответствие с изискванията, заложи в настоящата документация.

6.2. Участниците могат да ползват изготвените от Възложителя примерни образци на документи за участие в настоящата обществена поръчка без да имат задължение за същото.

## Раздел V КРИТЕРИЙ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ

Всички оферти, които отговарят на обявените от Възложителя условия и бъдат допуснати до разглеждане, ще бъдат оценявани по критерия **„икономически най-изгодна оферта“ (ИНИО)**.

Показателите, по които ще се определи икономически най-изгодната оферта и тежестта на всеки един от тях в комплексната оценка на офертата, са както следва:

### П1 предлаганата цена – тежест в общата оценка 50 %

$$\frac{\text{най-ниската предложена от участник цена за изпълнение на поръчката}}{\text{предлаганата от съответния участник цена за изпълнение на поръчката}} * 100$$

Констатирани технически и/или аритметични грешки в ценовото предложение ще се отстраняват от длъжностните лица, при спазване на следното правило:

при различия между сумите, посочени с цифри и с думи, за вярно ще се приема словесното изражение на сумата;

### П2 срок (в календарни дни) за изпълнение на поръчката – тежест в общата оценка 50%



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

*най-краткият предложен от участник срок за изпълнение \*100  
предлагания от съответния участник срок*

*Срокът за изпълнение не може да бъде по дълъг от 30 календарни дни, считано от датата на представяне на текста.*

Оценката по всеки показател може да бъде от 0 до 100 точки.

**Комплексната оценка (ИНИО)** на всяка оферта ще се определя по следната формула  $K = P1 * 50\% + P2 * 50\%$

**Комплексната оценка (ИНИО)** може да бъде с максимална стойност **100 точки**.

Всяка оценка (на показателите и общата) на съответния участник се закръглява от длъжностните лица до втория знак след десетичната запетая.

Длъжностните лица ще класират на първо място и ще предложат на Възложителя за Изпълнител на настоящата обществена поръчка участникът, чиято оферта е получила най-висока комплексна оценка.

На второ място ще класират участника, чиято комплексна оценка ИНИО е най-близка до тази на класирания на първо място.

В съответствие с чл. 68, ал. 11 от ЗОП длъжностните лица имат право да изискват писмено представяне в определен срок на допълнителни доказателства и разяснения за обстоятелствата, посочени в офертата, които имат значение за формиране на оценките и класирането на офертите, без това да води до подобряване на съответната оферта и да наруши принципите на равнопоставеност на участниците.

## **Раздел VI ГАРАНЦИИ**

### **Условия и размер на гаранцията за изпълнение на договора**

**1.** Участникът, определен за изпълнител на обществената поръчка, е длъжен преди подписването на договора да представи гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 (пет) % от стойността на договора без ДДС.

**2.** Гаранцията за изпълнение на договора трябва да бъде представена по желание на участника в една от следните форми:

**1.1.** гаранция за изпълнение на договора под формата на парична сума, платима по следната банкова сметка СУ “Св. Климент Охридски” в БНБ-централно управление, Банков код: BNBGBGSD, с/ка BG43 BNBG 9661 3300 1743 01 или в брой в касата на Ректората.

**1.2.** оригинал на банкова гаранция за изпълнение на договора, издадена в полза на възложителя, валидна 30 дни след изтичане на срока за последното плащане по договора по образец на обслужващата банка на участника.

**3.** Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция.



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

4. Гаранцията за изпълнението на договора се задържа и освобождава в съответствие с условията на проекто-договора.
5. Разходите по откриването на гаранцията за изпълнение на договора са за сметка на определения изпълнител. Изпълнителят трябва да предвиди и заплати необходимите такси по откриване и обслужване на гаранцията така, че размерът на гаранцията да не бъде по-малък от определения в настоящата документация за участие.
6. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

## **Раздел VII УСЛОВИЯ И РЕД ЗА ПРОВЕЖДАНЕ**

1. Получаването, разглеждането и оценката на офертите се извършва по ред, определен с вътрешните правила на възложителя, от назначена от него комисия.
  - 1.1. В комисията се включва най-малко едно лице, притежаващо професионална компетентност, свързана с предмета на поръчката.
  - 1.2. След получаване на офертите членовете на комисията представят декларации за обстоятелствата по чл. 35, ал. 1, т. 2 – 4 от ЗОП.
2. Отварянето на офертите се извършва при условията на чл. 68, ал. 3. След отварянето на офертите комисията обявява ценовите предложения и предлага по един представител от присъстващите участници да подпише техническите и ценовите предложения.
3. Комисията съставя протокол за получаването, разглеждането и оценката на офертите и за класирането на участниците, който представят на ректора на университета за утвърждаване заедно с проект на договор за възлагането на поръчката в срок до 3 (три) работни дни след приключване на работата.
4. Протоколът в един и същи ден се изпраща на участниците и се публикува в профила на купувача при условията на чл. 226, ал. 3 о ЗОП.
5. Възложителят може да възложи изпълнението на поръчката и в случаите, когато е подадена само една оферта, ако същата е в съответствие с техническите спецификации.
6. Когато не е подадена нито една оферта, възложителят може да възложи изпълнението на поръчката след провеждане на преговори с избран от него изпълнител. В тези случаи възложителят е обвързан от прогнозната стойност, посочена в поканата по чл. 101б, ал. 1, и от техническите спецификации и проекта на договор, приложени към поканата.
7. Възложителят сключва писмен договор, който включва всички предложения от офертата на класирания на първо място участник.
  - 7.1. Договорът за възлагане на поръчката се сключва в срок до 7 (седем) работни дни след утвърждаване на протокола от ректора и представяне на необходимите документи.
  - 7.2. При сключване на договор класираният на първо място участник представя:
    - 1) документи, издадени от компетентен орган, за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1, освен когато законодателството на държавата, в



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

която е установен, предвижда включването на някое от тези обстоятелства в публичен регистър или предоставянето им служебно на възложителя, и

2) декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 5.

7.3. Когато по обективни причини договорът не се сключи с определения на първо място участник, по предложение на комисията ректорът може последователно да предложи сключване на договор при условията на т. 1 и 2 с участника, класиран на второ и на следващо място, когато участникът, който е имал право да сключи договора:

1) откаже да сключи договор;

2) не представи някой от документите по т. 1 и 2;

3) не отговаря на изискванията на чл. 47, ал. 1, т. 1 или ал. 5.

### **Раздел VIII ДРУГИ УСЛОВИЯ**

За всички неуредените въпроси в настоящата документация за участие ще се прилагат разпоредбите на ЗОП, Закона за търговския регистър, Търговския закон, Закона за предотвратяване и установяване на конфликт на интереси, Закон за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП), и на другите нормативни актове, приложими към предмета на обществената поръчка.

### **Раздел IX ПРИЛОЖЕНИЯ И ПРИМЕРНИ ОБРАЗЦИ**

<b>Приложение № 1</b>	Технически спецификации
<b>Приложение № 2</b>	Проект на договор
<b>Примерен образец № 1</b>	Административни сведения на участника;
<b>Примерен образец № 2</b>	Техническо предложение за изпълнение на поръчката
<b>Примерен образец № 3</b>	Ценово предложение
<b>Примерен образец № 4</b>	Декларация по чл. 33, ал. 4 от ЗОП- конфиденциалност на офертата
<b>Примерен образец № 5</b>	Декларация по чл. 47, ал. 1, т. 1 и ал.5 от ЗОП;
<b>Примерен образец № 6</b>	Декларация по чл. 56, ал. 1, т. 12 за приемане на условията в проекта договора;
<b>Примерен образец № 7</b>	Декларация по чл. 4, ал. 7 от ЗМИП;
<b>Примерен образец № 8</b>	Декларация по чл. 55, ал.5, ал.6 и ал.7.



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„РАЗВИТИЕ НА ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ“ 2007-2013

МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО, МЛАДЕЖТА И НАУКАТА

Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

Приложение № 1

### **ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ**

1. предпечатна подготовка -да, художествено оформление на корица, таблици, схеми, текст
2. отпечатване -да
3. тираж-1000 бр
4. обем, коли - 100 страници, печатни коли 16,5
5. цветност - цяло 1 +1, корица 4+0
6. формат -70x 100/16
7. подвързия -мека
8. хартия (тегло) -цяло офсет
11. опаковка -стреч или абалажна хартия по 20 броя в пакет
12. други специфични изисквания -термолепене
13. доставка -до възложителя Факултет по славянски филологии, СУ, бул. «Цар Освободител»
14. Максимален финансов ресурс – до 9500 лева





Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

Приложение № 2  
**ПРИЛОЖЕНИЕ №2**

## ПРОЕКТ НА ДОГОВОР

Днес, .....г., в гр. София, се сключи настоящият Договор между:

**Софийски Университет „Св.Климент Охридски“** със седалище и адрес на управление в гр. София 1000, Столична община – район „Средец“, бул. „Цар Освободител“ № 15, с ЕИК: 000 670 680, представлявана от **проф.дин Иван Илчев – Ректор** и **Адриан Маринчев - Главен счетоводител**, наричана по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

.....наричан за краткост  
**ИЗПЪЛНИТЕЛ**,

при условията и по реда на **чл. 14, ал. 4, т.2** от Закон за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с покана №..... и утвърден от Ректора протокол №.....г. на комисията, назначена със заповед №....., се сключи настоящият договор за следното:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**1.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши предпечатна подготовка, отпечатване и доставка на сборник по Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“ с ръководител проф. Татяна Ангелова, съгласно посоченото в техническото и ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, (оферта №.....), които са неразделна част от настоящия договор.



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

1.2. Изпълнението на обществената поръчка включва:

1.2.1. предпечатна подготовка

1.2.2. отпечатване;

1.2.3. доставка франко сграда, определена от Възложителя

1.3. При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото общностно и национално законодателство.

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

2.1 Срокът за изпълнение на настоящата поръчката е **3 (три) календарни дни**, считано от датата на представяне на текста от страна на Възложителя, при следните етапи на работа:

- **Първи етап** - предпечатна подготовка
- **Втори етап** - отпечатване
- **Трети етап** – доставка на научна литература.

2.2 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

2.3 Настоящият договор е за еднократно изпълнение и се прекратява след изпълнение на задълженията на двете страни по него.

## III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

3.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право във всеки момент от изпълнението на договора да извършва проверка относно качеството и стадия на изпълнение, без с това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ цялата налична информация и документация, свързана с изпълнението на договора

3.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава при точно изпълнение на предмета на договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, да му заплати уговореното възнаграждение в посочените в Глава V срокове.

## IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

4.1.1. да изпълни точно, качествено и в срок задълженията си по договора, с грижата на добрия търговец, в съответствие с изискванията на този договор и приложенията към същия, както и всички приложими законови разпоредби;



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

**4.1.2.** да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отпечатаната литература и цялата техническа документация, посочена в Техническата оферта;

**4.1.3.** да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на договора и да ги отстранява, съгласно указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

**4.1.4.** да осигури необходимия управленски и технически персонал за организирането и изпълнението на предмета на договора;

**4.1.5.** да изпълнява предмета на договора с квалифициран персонал;

**4.1.6.** да спазва изискванията на действащата в страната нормативна уредба, регламентираща изпълнението на дейностите, които са предмет на договора;

**4.1.7.** да се съобразява с всички препоръки, изисквания, забележки и други искания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отнасящи се до точното изпълнение на настоящия договор;

**4.1.8.** да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация за Възложителя, негови служители или контрагенти, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор;

**4.1.9.** да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора, като частни и поверителни, и няма право, освен ако това е необходимо за целите на изпълнението на договора, да публикува или предоставя на трети лица информация, свързана с договора, без предварителното писмено съгласие на Възложителя или ръководителя на проекта. Ако възникне спор по отношение наложителността на публикуване или обявяване на такава информация за целите на изпълнението на договора, решението на Възложителя е окончателно;

**4.1.10.** да издава фактури на Възложителя в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание и към тях да прилага и документ, удостоверяващ начина на образуване на общата стойност на фактурирания разход.

**4.1.11.** да възстановява суми по нередности, констатирани по повод изпълнение на дейностите по този договор, заедно с дължимата законна лихва и други неправомерно получени средства.

**4.1.12.** да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелството, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

**4.1.13.** да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора.

**4.1.14.** да извърши предпечатна подготовка, отпечатване и доставка на сборник, както следва:

- художествено оформление на корица, таблици, схеми и текст
- отпечатване



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

- тираж - 100 броя
- обем, коли - 100 страници, печатни коли 16,5
- цветност-тяло 1+1, корица 4+0
- формат - 70x100/16
- подвързия - мека
- хартия (тегло) - тяло офсет опаковка - стреч или амбалажна хартия x 20 броя в пакет
- други специфични изисквания - термолепене
- доставка - до Факултет по славянски филологии към Софийски Университет „Св. Климент Охридски“

**4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

**4.2.1.** при точно изпълнение на предмета на договора, да получи уговореното възнаграждение в посочените срокове.

**4.2.2.** да получи необходимото съдействие и информация за своевременното и качествено изпълнение на поръчката, предмет на договора.

**V. РАЗМЕР НА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕТО И ПЛАЩАНЕ**

**5.1. Общата цена за** отпечатването на сборниците е в размер на .....лв. **без ДДС**, съгласно ценовото предложение от оферта №..... на Изпълнителя, неразделна част от договора, и се определя на база посочената в ценовата оферта на Изпълнителя единична цена, както следва:

**1. сборник – единична цена..... без ДДС при тираж 100 бр.;**

**5.2.** Цената по **чл. 5.1.** съставлява цялото възнаграждение, дължимо от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора, като в нея са включени всички разходи по изпълнение на поръчката, в това число транспортни разходи, товарене, разтоварване и пр. франко сградата на Възложителя.

**5.3.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща договорената цена на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 30 (тридесет) дни след представяне на фактура оригинал и двустранно подписан приемо предавателен протокол при срочно, качествено и добросъвестно изпълнение от страна на Изпълнителя, посочено в приемо-предавателния протокол. Фактурата оригинал и приемо-предавателният протокол се считат надлежно представени в кабинет №113 или в Паричния салон на Ректората.

**5.4.** Всички разплащания се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по банков път по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, а именно:

**Банка:**



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

**BIC:**

**IBAN:**

**5.5.** В случай на промяна в сметката на Изпълнителя, същият уведомява Възложителя писмено.

**5.6.** Източник на договореното възнаграждение е договор за безвъзмездна финансова помощ № BG051PO001-4.3.04-0029.

## **VI. ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ**

**6.1.** Приемането на доставката на сборниците се удостоверява с двустранен приемо-предавателен протокол за изпълнение, който се подписва от упълномощени представители на двете страни по договора.

**6.2.** При констатиране на несъответствие на доставената научна литература, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да подпише съответния протокол. В тези случаи страните подписват двустранен протокол, в който се описват констатираните несъответствия и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**7.1.** За изпълнение на задълженията си по този договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ учредява в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, банкова гаранция или предоставя гаранция под формата на парична сума най-късно при сключване на договора в размер на 5 % (пет процента) от общата цена по т. 5.1. на договора.

**7.2.** В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави гаранция под формата на парична сума, то сумата се превежда по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

IBAN: BG43 BNBG 9661 3300 1743 01

BIC: – BNBGBGSD

БЪЛГАРСКА НАРОДНА БАНКА

**7.3.** Когато гаранцията не е задържана по реда, уговорен с този договор, и при отправено писмено искане от Изпълнителя, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение поетапно, както следва:

20.1.1. след приключване на етап първи - съответно на сумата по изпълнение на предпечатна подготовка, съгласно издадена от Изпълнителя фактура

20.1.2. след приключване на етап втори - съответно на сумата по изпълнение на отпечатване на сборниците, съгласно издадена от Изпълнителя фактура



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

20.1.3. след приключване на етап трети - съответно на сумата за доставка на сборниците, съгласно издадена от Изпълнителя фактура.

7.4. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ избере да предостави банкова гаранция, то тя трябва да бъде безусловна, неотменима и изискуема при първо писмено поискване, в което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заявява, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е изпълнил задълженията си по този договор. Банковата гаранция е със срок на валидност 30 (тридесет) работни дни след изтичане на срока по чл.2.1.

7.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва върху сумата по гаранцията.

7.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да се удовлетвори от гаранцията, независимо от формата, под която е представена, при неточно изпълнение на задължения по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

7.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за неизпълнението.

7.8. При пълно неизпълнение от страна на Изпълнителя, Възложителя усвоява цялата гаранция за добро изпълнение.

## **VIII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ**

8.1. Страните по настоящия Договор приемат, че всяка информация, предоставена от някоя от тях във връзка с настоящия Договор ще бъде третирана като поверителна и не трябва да бъде използвана с друга цел освен целта на Договора.

8.2. „Поверителна информация“ означава всяка информация, която се отнася до минала, настояща или бъдеща дейност на страна по Договора, а именно:

- търговски тайни, ноу-хау, изобретения, техники, процедури, програми, схеми, софтуер и данни;
- продукти и услуги, техните цени, както и производствени планове, бизнес планове, дизайни, проекти, разходи, цени и имена на продукти, финанси, маркетингови планове, списъци с клиенти и бизнес възможности;
- финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти и доставчици, имущество, методи за извършване на дейност, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии или друга бизнес или техническа информация;
- условията и сроковете на всички преговори, споразумения и договори между страните;
- всяка информация, обозначена писмено като „поверителна“;
- всяка информация, която според обстоятелствата разумно може да се счита за поверителна.



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

**8.3.** Всяка от страните се задължава да запазва в тайна предоставената ѝ поверителна информация и да използва същите мерки за защитата ѝ, които той използва за защита на своята собствена поверителна информация, а също така се задължава да взема всички разумни предпазни мерки, за да избегне всяко неразрешено разкриване на каквато и да било подобна информация от нея или от нейни служители в течение на срока на настоящия Договор и в продължение на 2 (две) години след изтичането му.

## **IX. НЕУСТОЙКИ**

**9.1.** В случай на забавено изпълнение от страна на **Изпълнителя**, същото се счита за пълно неизпълнение и за **Изпълнителя се реализира отговорността, предвидена в т.7.8. от настоящия договор.**

**9.2.** При забавено плащане на дължими по Договора суми, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1% (една десета от процент) от стойността на забавената сума за всеки ден забава, но не повече от 5 % (десет процента) от стойността ѝ.

**9.3.** Независимо от чл. 9.1. и чл. 9.2. в случай на виновно неизпълнение на задълженията си по този Договор, **неизправната страна** дължи на другата страна обезщетение за всички претърпени вреди, които са пряка и непосредствена последица от неизпълнението на Договора.

**9.4.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои изцяло или част от Гаранцията за изпълнение на договора при неточно изпълнение на задължения по Договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, в това число при едностранно прекратяване на Договора от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, поради виновно неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Договора.

**9.5.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки.

**9.6.** Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото ѝ да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката. Вредите и пропуснатите ползи се търсят и събират по реда на Гражданскопроцесуалния кодекс.

## **X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**10.1.** Договорът се прекратява с навременното, пълно и точно изпълнение на задълженията на страните по него.



**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

**10.2.** Настоящият договор може да се прекрати, както следва и:

1. при изтичане на срока му;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;
3. с двумесечно писмено предизвестие от всяка една от страните;
4. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
5. с едностранно изявление на изправната страна за развалянето му при неизпълнение от другата страна съгласно настоящия договор;
6. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие – в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, по каквато и да е причина бъде лишен от право да упражнява дейността си.

**10.3.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора при:

1. настъпване на съществени промени във финансирането на поръчката, предмет на този договор, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл да предвиди и предоврати. Прекратяването става с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
2. когато бъде открита процедура за обявяване в несъстоятелност или ликвидация на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

## **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**11.1 .** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си по договора, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Ако страната е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила. Непреодолима сила е непредвидимо или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключване на договора.

**11.2.** Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, в срок от седем календарни дни от настъпването на съответното събитие, уведомява писмено другата страна за това обстоятелство. В срок от петнадесет дни от настъпване на събитието, с препоръчана поща или чрез куриерска служба страната, позоваваща се на непреодолима сила, трябва да изпрати на другата страна писмено потвърждение за възникването ѝ, изходящо от официален орган (Търговска палата). При неуведомяване не може да има позоваване на непреодолима сила и не се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.





**Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“**

**11.3.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения спира. Съответните срокове за изпълнение се удължават с времето, през което е била налице непреодолима сила.

**11.4.** Ако непреодолимата сила трае толкова дълго, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тя има право да прекрати договора с писмено уведомление до другата страна.

## **XII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

**12.1.** Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с него или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие – въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**12.2.** За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България – ЗОП, ЗЗД, Търговския закон и др.

## **XIII. СЪОБЩЕНИЯ**

**13.1.** Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**13.2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определят лица за контакти, които координират качествено и своевременно изпълнение на съответният договор за обществена поръчка. Доставка се приема от определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ длъжностни лица с подписване на приемо-предавателни протоколи за доставка на сборниците, които се представят за одобрение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**13.3.** За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефакс или телекс.

**13.4.** При промяна на адрес съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната, в противен случай всички уведомления и писма изпратени на посочения в договора адрес се считат за редовно получени и при неизпълнение в срок на някое от задълженията си страната не може да се позовава на смяната на адрес или факс.



Проект № BG051PO001-4.3.04 „Интегриране на електронни форми на обучение в образователния процес по български език“

#### **XIV. ДРУГИ УСЛОВИЯ**

**14.1.** Този договор може да бъде променян и допълван само с изричното писмено съгласие на двете страни.

**14.2.** Настоящият договор се сключи в 4 еднообразни екземпляра, като три от тях са за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложения:

1. Предложение за изпълнение
2. Ценово предложение

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**РЕКТОР:**

проф.дин Иван Илчев

**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ:**

Адриан Маринчев